

Herstellerinformationen

Naniwa Abrasive Mfg. Co. Ltd. -Chome Tenjin-No-Mori 17-17, 1, 557-0013
Osaka Nishinari-ku Japan - <http://naniwa-abrasive.com/> /

Verantwortliche Person

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfersteig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg
oryoki.de / support@oryoki.de

Produktsicherheitshinweis

Handhabungshinweise

1. Verwendung: Diese Schleifhilfe dient dazu, den Schleifprozess von Klingen, Werkzeugen und anderen Gegenständen zu erleichtern. Positionieren Sie die Schleifhilfe stabil auf einer flachen Oberfläche. Halten Sie die Klinge konstant, um gleichmäßige Ergebnisse zu erzielen. Halten Sie mit beiden Händen den Griff und den Rücken des Messers, sodass der keramische Teil die Oberfläche des Wetzsteins oder Diamants berührt. Halten Sie die Klinge in einem festen Winkel und bewegen Sie die Klinge mit leichtem Druck hin und her über den Wetzstein.
2. Einstellung: Stellen Sie die Schleifhilfe gemäß den spezifischen Anforderungen Ihrer Klinge oder Ihres Werkzeugs ein. Überprüfen Sie den gewählten Schleifwinkel, um optimale Schärfergebnisse zu gewährleisten. Die meisten Modelle verfügen über Markierungen für gängige Winkel, die Ihnen die Einstellung erleichtern.
3. Reinigung: Nach dem Gebrauch reinigen Sie die Schleifhilfe mit einem feuchten Tuch, um Schleifstaub und Rückstände zu entfernen. Achten Sie darauf, dass die beweglichen Teile gut gepflegt sind, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.

Warnhinweise

1. Materialempfindlichkeit: Die Schleifhilfe kann durch übermäßigen Druck oder unsachgemäßen Gebrauch beschädigt werden. Achten Sie darauf, die Klinge oder das Werkzeug nicht zu stark zu drücken, um Risse oder Verformungen zu vermeiden.
2. Nicht für Kinder geeignet: Halten Sie die Schleifhilfe von kleinen Kindern fern. Unsachgemäße Handhabung kann zu Verletzungen führen.
3. Sicherheit während der Verwendung: Achten Sie darauf, dass der Bereich um die Schleifhilfe frei von Hindernissen ist, um Unfälle zu vermeiden. Verwenden Sie die Schleifhilfe auf stabilen, ebenen Oberflächen.

Sicherheitshinweise

1. Inspektion: Überprüfen Sie die Schleifhilfe regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen. Verwenden Sie keine defekte Schleifhilfe, um Verletzungen zu vermeiden.
 2. Schutzkleidung: Tragen Sie beim Schleifen geeignete Schutzkleidung, wie Handschuhe und eine Schutzbrille, um sich vor scharfen Kanten und Schleifstaub zu schützen.
 3. Korrekte Anwendung: Achten Sie darauf, die Schleifhilfe entsprechend der Anleitung zu verwenden, um optimale Schleifergebnisse zu erzielen und die Lebensdauer des Geräts zu verlängern.
-

English

Product Safety Notice

Handling Instructions

1. Use: This sharpening aid is designed to facilitate the sharpening process of blades, tools, and other items. Position the sharpening aid stably on a flat surface. Hold the blade steady to achieve consistent results. Grip both the handle and the back of the knife with both hands, ensuring the ceramic part touches the surface of the sharpening stone or diamond. Maintain a fixed angle on the blade and move it back and forth over the sharpening stone with light pressure.
2. Adjustment: Adjust the sharpening aid according to the specific requirements of your blade or tool. Check the selected sharpening angle to ensure optimal sharpness results. Most models have markings for common angles to assist with adjustment.
3. Cleaning: After use, clean the sharpening aid with a damp cloth to remove sharpening dust and residues. Ensure that the moving parts are well-maintained to ensure proper functionality.

Warning Instructions

1. Material Sensitivity: The sharpening aid can be damaged by excessive pressure or improper use. Avoid pressing the blade or tool too hard to prevent cracks or deformations.
2. Not Suitable for Children: Keep the sharpening aid away from small children. Improper handling can lead to injuries.
3. Safety During Use: Ensure that the area around the sharpening aid is free of obstacles to prevent accidents. Use the sharpening aid on stable, flat surfaces.

Safety Instructions

1. **Inspection:** Regularly inspect the sharpening aid for wear or damage. Do not use a defective sharpening aid to prevent injuries.
2. **Protective Clothing:** Wear appropriate protective clothing, such as gloves and safety goggles, when sharpening to protect yourself from sharp edges and sharpening dust.
3. **Correct Application:** Ensure to use the sharpening aid according to the instructions to achieve optimal sharpening results and extend the device's lifespan.

Français

Avis de sécurité sur le produit

Instructions de manipulation

1. **Utilisation :** Cet outil d'affûtage est conçu pour faciliter le processus d'affûtage des lames, des outils et autres objets. Placez l'outil d'affûtage de manière stable sur une surface plane. Maintenez la lame de manière constante pour obtenir des résultats uniformes. Tenez le manche et le dos du couteau avec les deux mains, de sorte que la partie en céramique touche la surface de la pierre à aiguiser ou du diamant. Maintenez la lame à un angle fixe et déplacez-la avec une légère pression de va-et-vient sur la pierre à aiguiser.
2. **Réglage :** Ajustez l'outil d'affûtage selon les exigences spécifiques de votre lame ou de votre outil. Vérifiez l'angle d'affûtage choisi pour garantir des résultats de coupe optimaux. La plupart des modèles sont dotés de repères pour des angles courants, ce qui facilite le réglage.
3. **Nettoyage :** Après utilisation, nettoyez l'outil d'affûtage avec un chiffon humide pour éliminer la poussière d'affûtage et les résidus. Assurez-vous que les pièces mobiles sont bien entretenues pour garantir un fonctionnement optimal.

Avertissements

1. **Sensibilité des matériaux :** L'outil d'affûtage peut être endommagé par une pression excessive ou une utilisation incorrecte. Veillez à ne pas exercer une pression excessive sur la lame ou l'outil pour éviter les fissures ou les déformations.
2. **Non adapté aux enfants :** Gardez l'outil d'affûtage hors de la portée des enfants en bas âge. Une manipulation incorrecte peut entraîner des blessures.
3. **Sécurité pendant l'utilisation :** Assurez-vous que la zone autour de l'outil d'affûtage est dégagée pour éviter les accidents. Utilisez l'outil d'affûtage sur des surfaces stables et planes.

Consignes de sécurité

1. Inspection : Vérifiez régulièrement l'outil d'affûtage pour détecter l'usure ou les dommages. N'utilisez pas un outil d'affûtage défectueux pour éviter les blessures.
2. Équipement de protection : Portez un équipement de protection approprié lors de l'affûtage, tel que des gants et des lunettes de protection, pour vous protéger des arêtes vives et de la poussière d'affûtage.
3. Utilisation correcte : Veillez à utiliser l'outil d'affûtage conformément aux instructions pour obtenir des résultats optimaux et prolonger la durée de vie de l'appareil.

Nederlands

Productveiligheidsinstructies

Gebruiksaanwijzingen

1. Gebruik: Deze slijphulp is bedoeld om het slijpproces van messen, gereedschap en andere voorwerpen te vergemakkelijken. Plaats de slijphulp stabiel op een vlakke ondergrond. Houd het mes constant vast om gelijkmatige resultaten te behalen. Houd met beide handen de handgreep en de rug van het mes vast, zodat het keramische deel het oppervlak van de slijpsteen of diamant raakt. Houd het mes in een vaste hoek en beweeg het mes met lichte druk heen en weer over de slijpsteen.
2. Aanpassing: Pas de slijphulp aan volgens de specifieke eisen van uw mes of gereedschap. Controleer de gekozen slijphoek om optimale scherpe resultaten te garanderen. De meeste modellen hebben markeringen voor gangbare hoeken die het aanpassen vergemakkelijken.
3. Reiniging: Reinig de slijphulp na gebruik met een vochtige doek om slijpstof en resten te verwijderen. Zorg ervoor dat de bewegende delen goed worden onderhouden om een optimale werking te garanderen.

Waarschuwingen

1. Gevoeligheid van materialen: De slijphulp kan beschadigd raken door overmatige druk of onjuist gebruik. Zorg ervoor dat u het mes of gereedschap niet te hard indrukt om scheuren of vervormingen te voorkomen.
2. Niet geschikt voor kinderen: Houd de slijphulp uit de buurt van kleine kinderen. Onjuist gebruik kan tot letsel leiden.
3. Veiligheid tijdens gebruik: Zorg ervoor dat het gebied rond de slijphulp vrij is van obstakels om ongelukken te voorkomen. Gebruik de slijphulp op stabiele, vlakke oppervlakken.

Veiligheidsinstructies

1. **Inspectie:** Controleer de slijphulp regelmatig op slijtage of beschadigingen. Gebruik geen defecte slijphulp om letsel te voorkomen.
2. **Beschermende kleding:** Draag tijdens het slijpen geschikte beschermende kleding, zoals handschoenen en een veiligheidsbril, om uzelf te beschermen tegen scherpe randen en slijpstof.
3. **Correct gebruik:** Zorg ervoor dat u de slijphulp volgens de instructies gebruikt om optimale slijpresultaten te behalen en de levensduur van het apparaat te verlengen.

Italiano

Avviso sulla sicurezza del prodotto

Istruzioni per l'uso

1. **Utilizzo:** Questo ausilio per affilare è progettato per facilitare il processo di affilatura di lame, utensili e altri oggetti. Posizionare stabilmente l'ausilio per affilare su una superficie piana. Tenere la lama costante per ottenere risultati uniformi. Afferrare il manico e il dorso del coltello con entrambe le mani, in modo che la parte ceramica tocchi la superficie della pietra per affilare o del diamante. Mantenere la lama ad un angolo fisso e muoverla avanti e indietro sulla pietra per affilare con una leggera pressione.
2. **Regolazione:** Regolare l'ausilio per affilare in base alle specifiche esigenze della lama o dell'utensile. Verificare l'angolo di affilatura scelto per garantire risultati di affilatura ottimali. La maggior parte dei modelli ha marcature per angoli comuni che facilitano la regolazione.
3. **Pulizia:** Dopo l'uso, pulire l'ausilio per affilare con un panno umido per rimuovere polvere e residui di affilatura. Assicurarsi che le parti mobili siano ben mantenute per garantire un funzionamento ottimale.

Avvertenze

1. **Sensibilità del materiale:** L'ausilio per affilare può danneggiarsi con eccessiva pressione o uso improprio. Prestare attenzione a non premere troppo sulla lama o sull'utensile per evitare crepe o deformazioni.
2. **Non adatto ai bambini:** Tenere lontano dai bambini piccoli l'ausilio per affilare. Un uso improprio può causare lesioni.
3. **Sicurezza durante l'uso:** Assicurarsi che l'area intorno all'ausilio per affilare sia priva di ostacoli per evitare incidenti. Utilizzare l'ausilio per affilare su superfici stabili e piane.

Istruzioni di sicurezza

1. **Ispezione:** Controllare regolarmente l'ausilio per affilare per usura o danni. Non utilizzare un ausilio per affilare difettoso per evitare lesioni.
2. **Abbigliamento protettivo:** Indossare abbigliamento protettivo adeguato durante l'affilatura, come guanti e occhiali protettivi, per proteggersi da bordi affilati e polvere di affilatura.
3. **Corretta applicazione:** Assicurarsi di utilizzare l'ausilio per affilare secondo le istruzioni per ottenere risultati di affilatura ottimali e prolungare la durata dell'attrezzatura.

Português

Aviso de segurança do produto

Instruções de manuseio

1. **Utilização:** Este auxiliar de afiação destina-se a facilitar o processo de afiação de lâminas, ferramentas e outros objetos. Posicione o auxiliar de afiação de forma estável em uma superfície plana. Mantenha a lâmina constante para obter resultados uniformes. Segure o cabo e o dorso da faca com ambas as mãos, de modo que a parte cerâmica toque a superfície da pedra de afiar ou diamante. Mantenha a lâmina em um ângulo fixo e mova-a para frente e para trás sobre a pedra de afiar com leve pressão.
2. **Ajuste:** Ajuste o auxiliar de afiação de acordo com os requisitos específicos da sua lâmina ou ferramenta. Verifique o ângulo de afiação escolhido para garantir resultados de afiação ótimos. A maioria dos modelos possui marcações para ângulos comuns, facilitando o ajuste.
3. **Limpeza:** Após o uso, limpe o auxiliar de afiação com um pano úmido para remover poeira e resíduos de afiação. Certifique-se de que as peças móveis estejam bem cuidadas para garantir um funcionamento adequado.

Avisos

1. **Sensibilidade do material:** O auxiliar de afiação pode ser danificado por pressão excessiva ou uso inadequado. Evite pressionar a lâmina ou a ferramenta com muita força para evitar rachaduras ou deformações.
2. **Não adequado para crianças:** Mantenha o auxiliar de afiação longe de crianças pequenas. O manuseio inadequado pode causar lesões.
3. **Segurança durante o uso:** Certifique-se de que a área ao redor do auxiliar de afiação esteja livre de obstáculos para evitar acidentes. Use o auxiliar de afiação em superfícies estáveis e planas.

Instruções de segurança

1. Inspeção: Verifique regularmente o auxiliar de afiação quanto a desgaste ou danos. Não use um auxiliar de afiação danificado para evitar lesões.
2. Vestuário de proteção: Use roupas de proteção adequadas, como luvas e óculos de proteção, ao afiar para se proteger de bordas afiadas e poeira de afiação.
3. Aplicação correta: Certifique-se de usar o auxiliar de afiação de acordo com as instruções para obter resultados de afiação ótimos e prolongar a vida útil do equipamento.

Lëtzebuergesch

Produktsécherheets-Hinweis

Handhabungshinweiser

1. Verwendung: Dës Schleifhëllef ass dofir geduecht, de Schleifprozess vu Klengen, Wierkzeeger a anere Géigestänn ze erleichteren. Positiounéiert d'Schleifhëllef stabil op engem flachen Ofliéierung. Hält d'Kleng konstant, fir gläichméisseg Resultater ze erreechen. Hält mat béide Hänn den Handgrëff an den Zréck vum Messer, sou datt de keramesche Deel d'Ofliéierung vum Wetzsteen oder Diamant beréiert. Hält d'Kleng an engem feste Wénkel an beweegt d'Kleng mat liichtem Dréck hin an hier iwwer de Wetzsteen.
2. Astellung: Stellt d'Schleifhëllef no den spezifeschen Ufuerderungen vun ärer Kleng oder Ärem Wierkzäig an. Iwwerpréift den ausgewielten Schleifwénkel, fir optimale Schärfresultater ze garanteieren. Déi meescht Modeller verfügen iwwer Markéierungen fir gängeg Wénkel, déi Iech d'Ustellung erleichteren.
3. Reiwegung: Nodeems Dir d'Schleifhëllef benotzt hutt, reengt se mat engem feuchte Lappen, fir Schleifstaub an Reschter ze entfernen. Achtteg, datt déi beweeglech Deeler gudd gepflegt sinn, fir eng ongestéiert Funktioun ze garanteieren.

Warnhinweiser

1. Matériaempfindlechkeet: D'Schleifhëllef kann duerch iwterméisseg Dréck oder onsachgeméisse Benotzung beschätegt ginn. Achtteg, d'Kleng oder d'Wierkzäig net ze fest ze drécken, fir Rësser oder Verformungen ze vermeiden.
2. Net fir Kanner geeegent: Hält d'Schleifhëllef vun klengen Kanner ewech. Onsachgeméisst Handhabung kann zu Verletzungen féieren.
3. Sécherheet während der Benotzung: Achtteg, datt de Beräich ëm d'Schleifhëllef fräi vu Hindernisser ass, fir Unfäll ze vermeiden. Benotzt d'Schleifhëllef op stabilen, ebenen Ofliéierungen.

Sécherheets-Hinweiser

1. Inspektioun: Iwwerpréift d'Schleifhëllef regelméisseg op Abnutzung oder Beschätegungen. Benotzt keng defekt Schleifhëllef, fir Verletzungen ze vermeiden.
2. Schutzkleedung: Trégt beim Schleifen passend Schutzkleedung, wéi Handschongen an eng Schutzbrëll, fir Iech vir scharfen Kanten an Schleifstaub ze schützen.
3. Korrekt Uwendung: Achtteg, datt d'Schleifhëllef no der Anweisung benotzt gëtt, fir optimale Schleifresultater ze erreechen an d'Liewensdauer vum Apparat ze verlängeren.

Suomalainen

Tuoteturvallisuusohje

Käyttöohjeet

1. Käyttö: Tämä teroitusapuväline helpottaa terien, työkalujen ja muiden esineiden teroitusprosessia. Aseta teroitusapuväline tasaiselle pinnalle. Pidä terä tasaisena saadaksesi tasaisia tuloksia. Pidä molemmilla käsillä kiinni veitsen kahvasta ja selästä niin, että keraaminen osa koskettaa teroitus- tai timanttikiveä. Pidä terä tietyissä kulmassa ja liikuta sitä kevyellä paineella edestakaisin teroitusvälin yli.
2. Sääto: Säädä teroitusapuväline vastaamaan teräsi tai työkalusi erityisvaatimuksia. Tarkista valittu teroituskulma optimaalisten terävöitystulosten varmistamiseksi. Useimmissa malleissa on merkintöjä yleisistä kulmista, jotka helpottavat säätämistä.
3. Puhdistus: Käytön jälkeen puhdista teroitusapuväline kostealla liinalla poistaaksesi teroitusjauheen ja jäämät. Huolehdi, että liikkuvat osat ovat hyvin hoidettuja varmistaaksesi moitteettoman toiminnan.

Varoitukset

1. Materiaaliherkkyys: Teroitusapuväline voi vaurioitua liiallisesta paineesta tai epäasianmukaisesta käytöstä. Varmista, ettet paina terää tai työkalua liian voimakkaasti välttääksesi halkeamia tai muodonmuutoksia.
2. Ei sovellu lapsille: Pidä teroitusapuväline poissa pienten lasten ulottuvilta. Epäasianmukainen käsittely voi johtaa vammoihin.
3. Turvallisuus käytön aikana: Varmista, että alue teroitusapuvälineen ympärillä on esteetön onnettomuuksien välttämiseksi. Käytä teroitusapuvälinettä vakailta, tasaisilla pinnoilla.

Turvallisuusohjeet

1. Tarkastus: Tarkista teroituspöytäväline säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta. Älä käytä viallista teroituspöytävälinettä vammojen välttämiseksi.
2. Suojavarusteet: Käytä teroittaessa asianmukaisia suojavarusteita, kuten hanskoja ja suojalaseja, suojautuaksesi teräviltä reunoilta ja teroituspöytävälineeltä.
3. Oikea käyttö: Huolehdi, että käytät teroituspöytävälinettä ohjeiden mukaisesti optimaalisten teroitustulosten saavuttamiseksi ja laitteen käyttöiän pidentämiseksi.

Dansk

Produkt sikkerhedsadvarsel

Brugsanvisning

1. Brug: Dette slibeværktøj er designet til at lette slibeprocessen af klinger, værktøjer og andre genstande. Placer slibeværktøjet stabilt på en plan overflade. Hold klingens konstant for at opnå ensartede resultater. Hold både håndtaget og ryggen af kniven med begge hænder, så den keramiske del berører overfladen af slibestenen eller diamanten. Hold klingens i en fast vinkel og bevæg den frem og tilbage over slibestenen med let tryk.
2. Justering: Juster slibeværktøjet i henhold til de specifikke krav til din klinge eller dit værktøj. Kontroller den valgte slibevinkel for at sikre optimale skarphedsresultater. De fleste modeller har markeringer for almindelige vinkler, der gør det nemmere at justere.
3. Rengøring: Efter brug rengøres slibeværktøjet med en fugtig klud for at fjerne slibestøv og rester. Sørg for, at de bevægelige dele er velplejede for at sikre optimal funktion.

Advarsler

1. Materialefølsomhed: Slibeværktøjet kan beskadiges ved overdrevent tryk eller forkert brug. Undgå at trykke for hårdt på klingens eller værktøjet for at undgå revner eller deformationer.
2. Ikke egnet til børn: Hold slibeværktøjet væk fra små børn. Forkert håndtering kan føre til skader.
3. Sikkerhed under brug: Sørg for, at området omkring slibeværktøjet er frit for forhindringer for at undgå ulykker. Brug slibeværktøjet på stabile, flade overflader.

Sikkerhedsanvisninger

1. Inspektion: Inspektioner slibeværktøjet regelmæssigt for slid eller skader. Brug ikke et defekt slibeværktøj for at undgå skader.
2. Beskyttelsesudstyr: Brug passende beskyttelsesudstyr, såsom handsker og beskyttelsesbriller, under slibning for at beskytte dig mod skarpe kanter og slibestøv.
3. Korrekt anvendelse: Sørg for at bruge slibeværktøjet i overensstemmelse med instruktionerne for at opnå optimale slibningsresultater og forlænge enhedens levetid.

Eesti keel

Tooteohutusjuhend

Kasutusjuhised

1. Kasutamine: See teritamisasi on mõeldud terade, tööriistade ja muude esemete teritamise protsessi lihtsustamiseks. Paigutage teritamisasi stabiilselt tasasele pinnale. Hoidke tera pidevalt, et saavutada ühtlased tulemused. Hoidke mõlema käega noa käepidet ja selga, nii et keraamiline osa puudutaks lihvi- või teemantkivi pinda. Hoidke tera kindlas nurgas ja liigutage seda kergelt surudes edasi-tagasi üle lihvi- või teemantkivi.
2. Seadistamine: Seadistage teritamisasi vastavalt teie tera või tööriista konkreetsetele nõuetele. Kontrollige valitud teritusnurka, et tagada optimaalsed teritus tulemused. Enamus mudelid on varustatud märkidega tavaliste nurkade jaoks, mis hõlbustavad seadistamist.
3. Puhastamine: Pärast kasutamist puhastage teritamisasi niiske lapiga, et eemaldada lihvimistolm ja jäägid. Veenduge, et liikuvad osad oleksid korralikult hooldatud, et tagada veatu toimimine.

Hoiatused

1. Materjali tundlikkus: Teritamisasi võib kahjustuda liigse surve või ebaõige kasutamise tõttu. Veenduge, et te ei suruks tera või tööriista liiga tugevalt, et vältida pragusid või deformatsioone.
2. Ei sobi lastele: Hoidke teritamisasi eemal väikestest lastest. Ebaõige käsitsemine võib põhjustada vigastusi.
3. Ohutus kasutamise ajal: Veenduge, et teritamisasi ümbrus oleks takistustest vaba, et vältida õnnetusi. Kasutage teritamisasi stabiilsetel, tasastel pindadel.

Ohutusjuhised

1. Inspekteerimine: Kontrollige teritamisasi regulaarselt kulumise või kahjustuste osas. Ärge kasutage defektset teritamisasi, et vältida

vigastusi.

2. Kaitseriietus: Kandke teritamisel sobivat kaitseriietust, nagu kindad ja kaitseprillid, et kaitsta end teravate servade ja lihvimistolmu eest.
3. Õige kasutamine: Veenduge, et kasutate teritamiseviisi vastavalt juhendile, et saavutada optimaalsed teritustulemused ja pikendada seadme eluiga.

Svenska

Produktsäkerhetsanvisning

Användarinstruktioner

1. Användning: Denna sliphjälp är avsedd att underlätta slipprocessen för knivar, verktyg och andra föremål. Placera sliphjälpen stadigt på en plan yta. Håll kniven konstant för att uppnå jämn slipning. Håll i handtaget och ryggen på kniven med båda händerna så att den keramiska delen kommer i kontakt med ytan på slipstenen eller diamanten. Håll kniven i en fast vinkel och rör kniven fram och tillbaka över slipstenen med lätt tryck.
2. Justering: Justera sliphjälpen enligt de specifika kraven för din kniv eller ditt verktyg. Kontrollera den valda slipvinkeln för att säkerställa optimal skärpa. De flesta modeller har markeringar för vanliga vinklar som underlättar justeringen.
3. Rengöring: Efter användning, rengör sliphjälpen med en fuktig trasa för att avlägsna slipdamm och rester. Se till att de rörliga delarna är väl underhållna för att säkerställa korrekt funktion.

Varningsanvisningar

1. Känslighet för material: Sliphjälpen kan skadas av överdrivet tryck eller felaktig användning. Se till att inte trycka för hårt på kniven eller verktyget för att undvika sprickor eller deformationer.
2. Ej lämplig för barn: Håll sliphjälpen utom räckhåll för små barn. Felaktig hantering kan leda till skador.
3. Säkerhet vid användning: Se till att området runt sliphjälpen är fritt från hinder för att undvika olyckor. Använd sliphjälpen på stabila, plana ytor.

Säkerhetsanvisningar

1. Inspektion: Kontrollera regelbundet sliphjälpen för slitage eller skador. Använd inte en defekt sliphjälp för att undvika skador.
2. Skyddsutrustning: Använd lämplig skyddsutrustning, som handskar och skyddsglasögon, när du slipar för att skydda dig mot vassa kanter och slipdamm.

3. Korrekt användning: Se till att använda sliphjälpen enligt anvisningarna för att uppnå optimala slipresultat och förlänga enhetens livslängd.

Gaeilge

Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

Treoracha Bainistíochta

1. Úsáid: Is é aidhm an chabhair sleamhnaithe seo an próiseas sleamhnaithe a éascaíocht do chlí, do theilfí agus do ghnáthábhar eile. Cuir an cúnamh sleamhnaithe go díreach ar dromchla flaithiúil. Coinnigh an chlí ina áit go leanúnach chun torthaí cothrom a bhaint amach. Coinnigh an ghreim agus an chúl den scian ina dhá lámh, ionas go mbuaileann an chuid ceirmeach an dromchla den chloch sleamhnaithe nó an diamant. Coinnigh an clí in uillinn d'fhonn an t-ualach a choinneáil agus bog an clí ar fud an chloch sleamhnaithe le brú éadrom.
2. Socrú: Socraigh an cúnamh sleamhnaithe de réir riachtanas speisialta do chlí nó do theilfí. Scrúdaigh an teampall sleamhnaithe roghnaithe chun torthaí sábháilte a chinntiú. Bíonn marcáilí ar chuid de na patrúin a chuidíonn leat an socraíocht a dhéanamh níos éasca.
3. Glanadh: Tar éis úsáid, glan an cúnamh sleamhnaithe le liúscaire fionnuar chun déileáil le deatach sleamhnaithe agus scuabtha. Bí cinnte go bhfuil na píosaí atá ag bogadh go maith curtha i gceart chun a chinntiú go mbíonn feidhmíocht neamhbhréagach.

Rabhaidh Sábháilteachta

1. Friotalacht na hÁbhar: Is féidir an cúnamh sleamhnaithe a dhéanamh damáiste trí bhrú ollmhór nó úsáid mícheart. Bí aireach gan an clí nó an t-ábhar a bhrú go láidir chun strus nó malartú a sheachaint.
2. Ní oiriúnach do pháistí: Coinnigh an cúnamh sleamhnaithe i bhfad ó pháistí beaga. D'fhéadfadh mí-úsáid dul chun díobhála.
3. Sábháilteacht le linn Úsáide: Bí aireach go bhfuil an réigiún timpeall ar an gcuimhne saor ó chosc ar mhí-áirí. Úsáid an cúnamh sleamhnaithe ar dromchlaí seasmhacha, flaithiúla.

Rabhaidh Sábháilteachta

1. Scrúdú: Scrúdaigh an cúnamh sleamhnaithe go rialta chun a chinntiú nach bhfuil aon strus nó damáiste air. Ná úsáid cúnamh sleamhnaithe briste chun díobhála a sheachaint.
2. Éide Cosanta: Cuir éide cosanta oiriúnacha ar do chorp agus súile agus sciatháin a chaitheamh agus tú ag sleamhnú chun tú féin a chosaint ó ghearrthóin agus deatach sleamhnaithe.

3. Úsáid Ceart: Bí aireach go bhfuil an cúnamh sleamhnaithe á úsáid de réir na treorach chun torthaí sleamhnaithe sábháilte a bhaint amach agus saol an ghnéithe a fháil.

Íslenskur

Vörumerkingar um öryggi

Leiðbeiningar um hvernig á að nota

1. Notkun: Þessi sliðurhjálparhluti er notaður til að auðvelda sliðurferlið á eggjum, verkfærum og öðrum hlutum. Stöðviðið sliðurhjálparhlutinn stöðugt á flötum yfirborði. Haldið eggjunni stöðugu til að ná jafnri niðurstöðu. Haldið í báðum höndum við handfangið og bak saksins svo að keramískur hluti snertir yfirborð sliðurstains eða diamanthvessi. Haldið eggjunni í fastan horn og færið hana með léttum þrýstingi fram og til baka yfir sliðurstaininn.
2. Stilling: Stillið sliðurhjálparhlutinn samkvæmt sértækum kröfum eggjar eða verkfæra. Athugið valið sliðurnhorn til að tryggja bestu skerpa niðurstöður. Flestir gerðir hafa merkingar fyrir algeng horn sem auðvelda stillingu.
3. Hreinsun: Eftir notkun hreinsið sliðurhjálparhlutinn með rakaðri klútu til að fjarlægja sliðurdust og leifar. Gætið þess að hreyfanlegir hlutar séu vel viðhaldnir til að tryggja fullkomna virkni.

Varnarviðvörðun

1. Viðkvæmni gagnvart efni: Sliðurhjálparhlutinn getur verið skemmdur með of miklum þrýstingi eða óeðlilegri notkun. Gætið þess að ekki verði of mikið þrýst á eggjuna eða verkfærið til að koma í veg fyrir sprungur eða misþykkingar.
2. Ekki hentugt fyrir börn: Haldið sliðurhjálparhlutinum í burtu frá smábörnum. Óeðlileg notkun getur valdið meiðslum.
3. Öryggi við notkun: Gætið þess að svæðið við sliðurhjálparhlutinn sé laust af hindrunum til að koma í veg fyrir slys. Notið sliðurhjálparhlutinn á stöðugum, flötum yfirborðum.

Öryggisviðvörðun

1. Skoðun: Athugið sliðurhjálparhlutinn reglulega vegna slitna eða skemmda. Notið ekki skemmdan sliðurhjálparhlut til að koma í veg fyrir meiðslum.
2. Verndarbúnaður: Notið viðeigandi verndarbúnað við sliður, eins og hanska og verndargleraugu, til að vernda ykkur fyrir skörpum kantum og sliðurdusti.

3. Rétt notkun: Gætið þess að nota sliðurhjálparhlutinn samkvæmt leiðbeiningum til að ná bestu sliður niðurstöðum og auka líftíma tækisins.

Hrvatski

Upozorenje o sigurnosti proizvoda

Upute za rukovanje

1. Uporaba: Ovaj pomoćnik za brušenje služi kako bi olakšao proces brušenja oštrica, alata i drugih predmeta. Postavite pomoćnik za brušenje stabilno na ravnu površinu. Držite oštricu konstantno kako biste postigli ravnomjerne rezultate. Držite rukom i leđima noža, tako da keramički dio dodiruje površinu brusnog kamena ili dijamanta. Držite oštricu pod određenim kutom i laganim pritiskom pomičite oštricu naprijed-natrag preko brusnog kamena.
2. Postavljanje: Prilagodite pomoćnik za brušenje prema specifičnim zahtjevima vaše oštrice ili alata. Provjerite odabrani kut brušenja kako biste osigurali optimalne rezultate oštrenja. Većina modela ima oznake za uobičajene kuteve koji olakšavaju postavljanje.
3. Čišćenje: Nakon uporabe, očistite pomoćnik za brušenje vlažnom krpom kako biste uklonili brusni prah i ostatke. Pazite da su pokretni dijelovi dobro očišćeni kako bi osigurali besprijekoran rad.

Upozorenja

1. Osjetljivost materijala: Pomoćnik za brušenje može biti oštećen prekomjernim pritiskom ili nepravilnom uporabom. Pazite da ne pritiskate oštricu ili alat previše kako biste izbjegli pukotine ili deformacije.
2. Nije prikladno za djecu: Držite pomoćnik za brušenje dalje od male djece. Nepravilno rukovanje može dovesti do ozljeda.
3. Sigurnost tijekom uporabe: Pazite da je područje oko pomoćnika za brušenje slobodno od prepreka kako biste izbjegli nesreće. Koristite pomoćnik za brušenje na stabilnim, ravnim površinama.

Sigurnosne upute

1. Inspekcija: Redovito provjeravajte pomoćnik za brušenje na trošenje ili oštećenja. Ne koristite oštećeni pomoćnik za brušenje kako biste izbjegli ozljede.
2. Zaštitna odjeća: Nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću poput rukavica i zaštitnih naočala tijekom brušenja kako biste se zaštitili od oštrih rubova i brusnog praha.
3. Ispravna primjena: Pazite da pomoćnik za brušenje koristite prema uputama kako biste postigli optimalne rezultate brušenja i produljili vijek

trajanja uređaja.

Norsk

Produkt sikkerhetsvarsel

Bruksanvisning

1. Bruk: Dette slippeshjelpemidlet er ment å lette sliping av kniver, verktøy og andre gjenstander. Plasser slippeshjelpemidlet stabilt på en flat overflate. Hold kniven konstant for å oppnå jevne resultater. Hold håndtaket og ryggen på kniven med begge hender, slik at den keramiske delen berører overflaten av brynesteinen eller diamanten. Hold kniven i en fast vinkel og beveg den frem og tilbake over brynesteinen med lett trykk.
2. Justering: Juster slippeshjelpemidlet i henhold til de spesifikke kravene til kniven eller verktøyet ditt. Sjekk den valgte slippevinkelen for å sikre optimale skarpe resultater. De fleste modeller har markeringer for vanlige vinkler som gjør justeringen enklere.
3. Rengjøring: Etter bruk, rengjør slippeshjelpemidlet med en fuktig klut for å fjerne slipestøv og rester. Sørg for at de bevegelige delene er godt vedlikeholdt for å sikre feilfri funksjon.

Advarsler

1. Materialfølsomhet: Slippeshjelpemidlet kan bli skadet av overdreven press eller feil bruk. Pass på å ikke trykke for hardt på kniven eller verktøyet for å unngå sprekker eller deformasjoner.
2. Ikke egnet for barn: Hold slippeshjelpemidlet unna små barn. Feil bruk kan føre til skader.
3. Sikkerhet under bruk: Sørg for at området rundt slippeshjelpemidlet er fritt for hindringer for å unngå ulykker. Bruk slippeshjelpemidlet på stabile, flate overflater.

Sikkerhetsinstruksjoner

1. Inspeksjon: Sjekk slippeshjelpemidlet jevnlig for slitasje eller skader. Ikke bruk et defekt slippeshjelpemiddel for å unngå skader.
2. Beskyttelsesutstyr: Bruk egnet beskyttelsesutstyr som hansker og vernebriller når du sliper for å beskytte deg mot skarpe kanter og slipestøv.
3. Korrekt bruk: Sørg for å bruke slippeshjelpemidlet i henhold til instruksjonene for å oppnå optimale sliperesultater og forlenge levetiden til enheten.

čeština

Upozornění na bezpečnost výrobku

Pokyny k obsluze

1. Použití: Tento broušení asistent slouží k usnadnění broušení čepelí, nástrojů a dalších předmětů. Stabilně umístěte broušení asistent na rovný povrch. Držte čepel konstantní, aby byly dosaženy rovnoměrné výsledky. Držte oběma rukama rukojeť a hřbet nože tak, aby keramická část přicházela do styku s povrchem broušícího kamene nebo diamantu. Držte čepel pod pevným úhlem a pohybujte čepel s lehkým tlakem sem a tam po broušícím kameni.
2. Nastavení: Nastavte broušení asistent podle konkrétních požadavků vaší čepele nebo nástroje. Zkontrolujte zvolený broušecí úhel, abyste zajistili optimální ostrost výsledků. Většina modelů má značení pro běžné úhly, které vám usnadní nastavení.
3. Čištění: Po použití vyčistěte broušení asistent vlhkým hadříkem, abyste odstranili broušení prachu a zbytky. Ujistěte se, že pohyblivé části jsou dobře udržovány, aby byla zajištěna bezchybná funkce.

Varování

1. Citlivost materiálu: Broušení asistent může být poškozeno nadměrným tlakem nebo nesprávným použitím. Ujistěte se, že nepříliš silně tlačíte na čepel nebo nástroj, abyste zabránili trhlinám nebo deformacím.
2. Není vhodné pro děti: Udržujte broušení asistent mimo dosah malých dětí. Nesprávné zacházení může vést k zranění.
3. Bezpečnost při používání: Ujistěte se, že okolí broušení asistent je bez překážek, abyste předešli nehodám. Používejte broušení asistent na stabilních, rovných površích.

Bezpečnostní pokyny

1. Inspekce: Pravidelně kontrolujte broušení asistent na opotřebení nebo poškození. Nepoužívejte poškozený broušení asistent, abyste předešli zraněním.
2. Ochranné oblečení: Při broušení noste vhodné ochranné oblečení, jako jsou rukavice a ochranné brýle, abyste se chránili před ostrými hranami a broušením prachem.
3. Správné použití: Ujistěte se, že broušení asistent používáte podle pokynů, abyste dosáhli optimálních výsledků broušení a prodloužili životnost zařízení.

Magyar

Termék biztonsági figyelmeztetés

Használati útmutató

1. **Használat:** Ez a csiszoló segédeszköz a pengék, szerszámok és egyéb tárgyak csiszolási folyamatát könnyíti meg. Helyezze stabilan a csiszoló segédeszközt egy lapos felületre. Tartsa a pengét állandóan, hogy egyenletes eredményeket érjen el. Mindkét kézzel fogja meg a markolatot és a penge hátát, úgy hogy a kerámia rész érintse a követ vagy gyémántot. Tartsa a pengét egy stabil szögben, és könnyű nyomással mozgassa a pengét oda-vissza a csiszolókön.
2. **Beállítás:** Állítsa be a csiszoló segédeszközt a penge vagy szerszám specifikus követelményei szerint. Ellenőrizze a kiválasztott csiszolási szöveget, hogy optimális élességet biztosítson. A legtöbb modell rendelkezik jelölésekkel a gyakori szögekhez, amelyek megkönnyítik a beállítást.
3. **Tisztítás:** Használat után tisztítsa meg a csiszoló segédeszközt nedves ronggyal, hogy eltávolítsa a csiszolópor és maradványokat. Ügyeljen arra, hogy a mozgatható részek jól karbantartottak legyenek a hibátlan működés érdekében.

Figyelmeztetések

1. **Anyagérzékenység:** A csiszoló segédeszköz túlzott nyomás vagy helytelen használat miatt károsodhat. Ügyeljen arra, hogy ne nyomja túl erősen a pengét vagy szerszámot, hogy repedéseket vagy deformációkat elkerüljön.
2. **Nem alkalmas gyerekeknek:** Tartsa távol a kisgyermektől a csiszoló segédeszközt. Helytelen kezelés sérüléseket okozhat.
3. **Biztonságos használat:** Ügyeljen arra, hogy a környezet a csiszoló segédeszköz körül akadálymentes legyen, hogy baleseteket elkerüljön. Használja a csiszoló segédeszközt stabil, lapos felületeken.

Biztonsági útmutató

1. **Ellenőrzés:** Rendszeresen ellenőrizze a csiszoló segédeszközt kopás vagy sérülés szempontjából. Ne használjon sérült csiszoló segédeszközt, hogy sérüléseket elkerüljön.
2. **Védőruházat:** Viseljen megfelelő védőruházatot, mint például kesztyűt és védőszemüveget a csiszolás során, hogy megvédje magát a éles élek és csiszolópor ellen.
3. **Megfelelő alkalmazás:** Ügyeljen arra, hogy a csiszoló segédeszközt az utasításoknak megfelelően használja, hogy optimális csiszolási eredményeket érjen el és meghosszabbítsa az eszköz élettartamát.